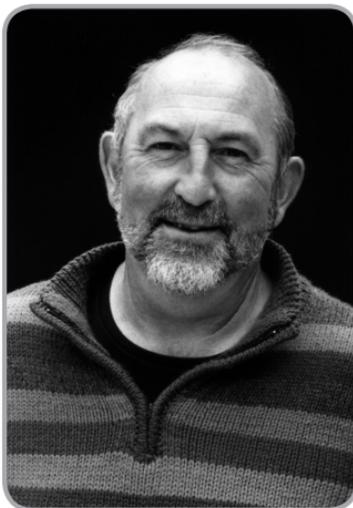




**9 – Polka : N'eo ket en ho ti (Traditionnel)**

Cette polka était chantée par Denise Banniel et Louise Cadic de La Trinité-Langonnet.



## N'EO KET EN HO TI

### Ce n'est pas dans votre maison

N'eo ket en ho ti tavarnourez  
Ma'm oa choazet ma mestrez

*Ce n'est pas dans votre maison tavernière  
Que j'avais choisi ma fiancée*

Ma'm oa choazet ma mestrez  
Ur plac'hig koant ha minorez

*J'avais choisi ma fiancée  
Une jeune fille jolie et orpheline*

Me am oa choazet tostik din  
Ar vravañ plac'h, plijout a rae din

*J'avais choisi tout près de moi  
La plus belle fille qui me plaisait*

Ur vray a blac'h, ur vinorez  
Mont a raen d'he gwelet alies

*Un beau brin de fille, une héritière  
J'allais la voir souvent*

Mont a raen d'he gwelet alies-mat  
Gwechoù war varc'h, gwechoù war droad

*J'allais la voir bien souvent  
Parfois à cheval, parfois à pied*

Gwechoù war varc'h, gwechoù war droad  
Me 'c'h a atav d'ur mod bennak

*Parfois à cheval, parfois à pied  
Je vais toujours d'une manière quelconque*

Me 'c'h a atav d'ur mod bennak  
Da gas da 'm dous un dra bennak

*Je vais toujours d'une manière quelconque  
Pour apporter à ma douce quelque chose*

Da gas da 'm dousig ur prezant  
Ur walenn aour pe un arc'hant

*Pour apporter à ma douce un présent  
Un anneau d'or ou d'argent*

Ur walenn aour pe un arc'hant  
Pe ur mouchoer lien Holand

*Un anneau d'or ou d'argent  
Ou un mouchoir en toile de Hollande*

Pe ur mouchoer lien Holand  
A vo bordet gant neud arc'hant

*Ou un mouchoir en toile de Hollande  
Qui sera bordé avec du fil d'argent*

Gant neud arc'hant e vo bordet  
Ar pevar c'horn a vo bokedet

*Avec du fil d'argent, il sera bordé  
Les quatre coins seront décorés de fleurs*

Ar pevar c'horn a vo bokedet  
Bokedoù roz pe violet

Ma savan-me un ti nevez  
E vo savet e lein ar menez

E vo savet e lein ar menez  
Durc'haet an norioù d'ar c'hreisteiz

Durc'haet an norioù d'ar c'hreisteiz  
Hag ar pignon da c'houlou-deiz

Hag ar pignon da c'houlou-deiz  
Siminalioù a-blom d'ar c'horre

*Les quatre coins seront décorés de fleurs  
Bouquets de roses ou de violettes*

*Si je me construis une maison neuve  
Elle sera construite au sommet de la montagne*

*Elle sera construite au sommet de la montagne  
Les portes exposées au midi*

*Les portes exposées au midi  
Et le pignon à l'aube*

*Et le pignon à l'aube  
Les cheminées à l'aplomb du levant.*

